

## TEILÄNDERUNG DER BAURECHTLICHEN TEILGRUNDORDNUNG "GASWERK-AREAL" IM BEREICH

### "A.-SCHÖNI-STRASSE"

#### Nutzungszonenplan

Teiländerung der baurechtlichen Teilgrundordnung "Gaswerk-Areal" (Teilrevision der baurechtlichen Grundlagen der Stadt Biel) genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung am 22. August 2006

Teiländerung der Teiländerung der baurechtlichen Teilgrundordnung "Gaswerk-Areal" im Bereich "Esplanade", genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung am 09. April 2015

#### Genehmigungsvermerke

Publikation im Amtsanzeiger vom **05. + 12. 07. 2017**

Öffentliche Planaufgabe vom **05. 07. - 04. 08. 2017**

Persönliche Benachrichtigung der Grundeigentümer am -

Eingereichte Einsprachen **1**

Rechtsverwahrungen -

Einspracheverhandlungen **02. 10. 2017**

Unerledigte Einsprachen **1**

Erledigte Einsprachen -

Rechtsverwahrungen -

#### Beschlüsse

Durch den Gemeinderat am **15. 11. 2017**

Die Richtigkeit dieser Angaben bescheinigt

#### Namens des Gemeinderates

Der Stadtpräsident

Die Stadtschreiberin

Erich Fehr

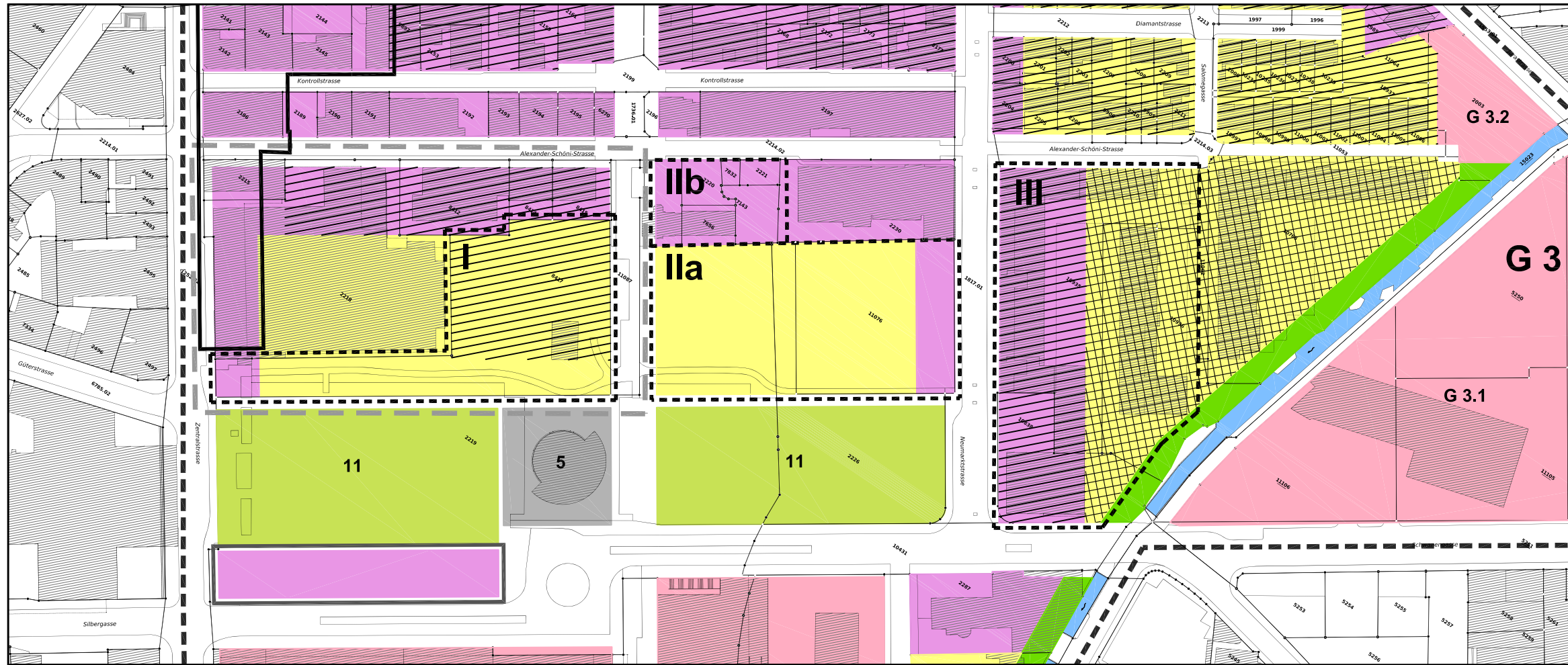
Barbara Labbé

#### Genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung

26. Februar 2018

Massstab 1:2000

## Neuer Nutzungszonenplan / Nouveau plan d'affectation

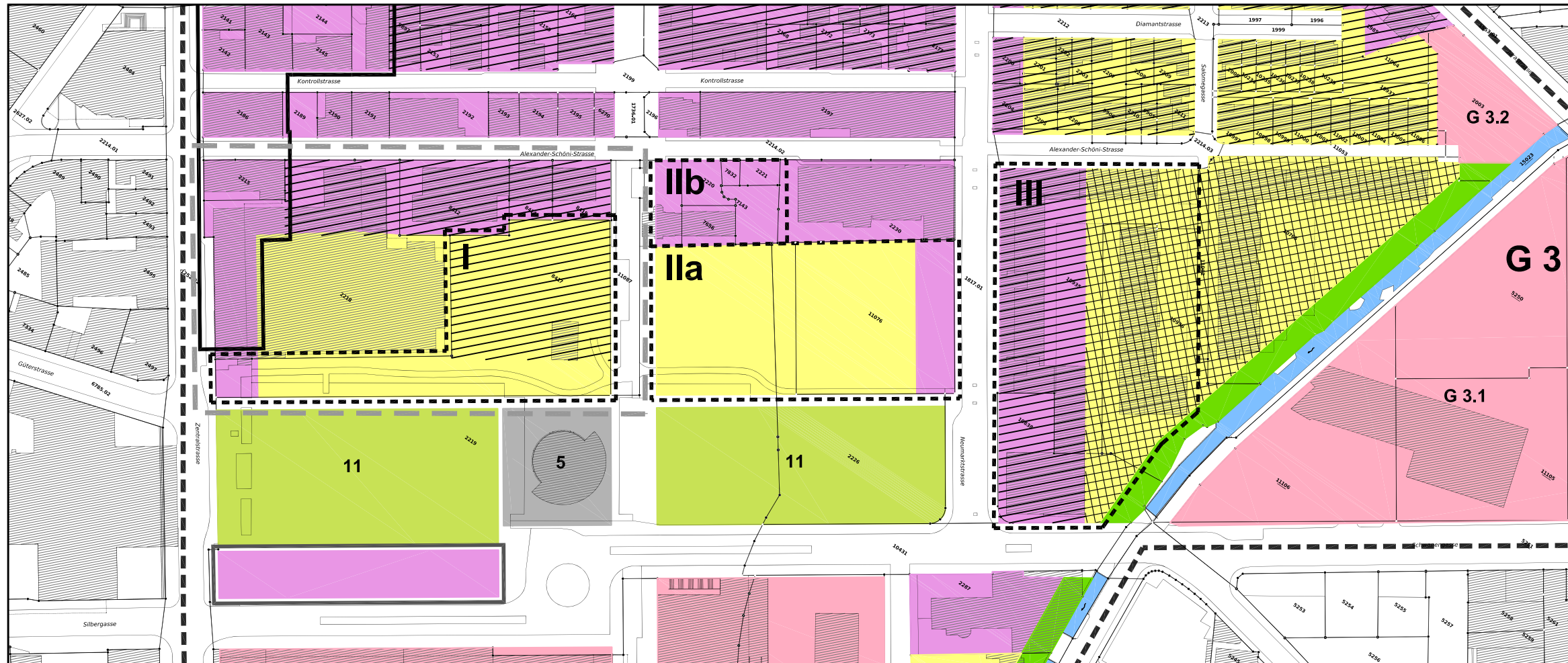


- Planbegrenzungslinie  
Périmètre du plan
- Änderungsperimeter  
Périmètre de modification
- Mischzonen A  
Zones mixtes A
- Mischzonen B  
Zones mixtes B
- Arbeitszonen  
Zones de travail
- Zonen für öffentliche Nutzung (1-9)\*  
Zones d'utilité publique (1-9)\*
- Zonen für öffentliche Nutzung (10-12)\*  
Zones d'utilité publique (10-12)\*
- Grünzonen  
Zones de verdure
- Gebiet mit Erdgeschossbestimmungen  
Secteurs avec dispositions concernant les rez-de-chaussée
- Gebiet mit Wohnnutzungsanteilen, min. 70%  
Zones partiellement affectées à l'habitat, min. 70%
- Gebiet mit Wohnnutzungsanteilen, min. 50%  
Zones partiellement affectées à l'habitat, min. 50%
- Festlegungen in rechtsgültigen Teilgrund- oder Überbauungsordnungen  
Déterminations des plans de quartier et des plans de zones partiels ayant force de loi
- Zonen mit Planungspflicht  
Zones à planification obligatoire

### \* Zweckbestimmung / Affectation

- 1 Bildung (öff. Schulen, Kindergärten, usw.) / Formation (écoles et jardins d'enfants publics, etc.)
- 2 Spitäler / Hôpitaux
- 3 Heime (Alters-, Pflegeheime, usw.) / Homes (pour personnes âgées, médico-sociaux, etc.)
- 4 Friedhöfe / Cimetières
- 5 Kultur / Culture
- 6 Öffentliche Verwaltung / Administration publique
- 7 Kirchen / Églises
- 8 Sportbauten und Sportanlagen / Bâtiments pour le sport, installations sportives
- 9 Private Nutzungen im öffentlichen Interesse / Affectations privées d'intérêt public
- 10 Sportanlagen / Installations sportives
- 11 Parkanlagen allgemein / Parcs (en général)
- 12 Parkanlagen (Freiflächen nach SFG) Parcs (espaces libres selon LRLR)

## Genehmigter Nutzungszonenplan, aufzuheben / Plan d'affectation en vigueur, à abroger



### Besondere Bestimmungen:

#### Dispositions spéciales:

- Perimeter mit Beschränkung der Ausnutzung  
Périmètre avec restriction de l'utilisation
- Perimeter mit besonderen Nutzungsbestimmungen  
Périmètre avec dispositions spéciales concernant l'affectation

